

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 6. 11. 2024

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0194/SO/2024

Programová služba: Jednotka

Vysielateľ: Slovenská televízia a rozhlas

Číslo autorizácie vysielania: AT/22

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0194/SO/2024 smerujúci voči vysielaniu programovej služby Jednotka vysielateľa Slovenská televízia a rozhlas a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 18. 11. 2024

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 6. 11. 2024

Podnet na preverenie č. 0194/SO/2024 zaevidovaný dňa 13. 8. 2024

Podávateľ: fyzická osoba

Predmet podnetu: *Správy*

Deň a čas vysielania: 12. 8. 2024 18:59 hod.

Označenie podľa JSO: bez označenia

Programová služba: Jednotka

Vysielateľ: Slovenská televízia a rozhlas

Číslo autorizácie: AT/22

Dátum: 30. 10. 2024

OBSAH PODNETU:

„Dobrý deň, v spravodajskom vysielaní použili záber na protestujúci, kde držali hanlivý symbol v tvare kosoštvorca ktorý opisoval pani Šimkovočovú ako pohlavný orgán. Bola to reportáž o protestoch proti ministerke kultúry Slovenskej republiky. Podľa mňa mal byť symbol rozmazaný, alebo by takýto záber nemal čo hľadať na obrazovke...“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 62 Ochrana maloletých

1) „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹) a dôsledne tento systém uplatňovať.

10) Vysielateľ je povinný uviesť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako, ako program, na ktorý sa vzťahuje,

12) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“):

§ 6 Obsahový deskriptor vulgarizmy a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) „Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom vulgarizmy, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

§ 9 Spôsob klasifikácie

(2) „Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a
- d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.

(4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ vo svojom podaní uvádza: „... v spravodajskom vysielaní použili záber na protestujúci, kde držali hanlivý symbol v tvare kosoštvorca ktorý opisoval pani Šimkovočovú ako pohlavný orgán. Bola to reportáž o protestoch proti ministerke kultúry Slovenskej republiky. Podľa mňa mal byť symbol rozmazaný, alebo by takýto záber nemal čo hľadať na obrazovke...“

Monitorovaný program bol vysielaný dňa 12. 8. 2024 na programovej službe Jednotka v čase cca od 18:59 hod. do 19:50 hod. Program nie je označený žiadnym piktogramom nevhodnosti, čiže vysielateľ ho klasifikoval ako univerzálny, resp. vhodný pre všetky vekové kategórie.

O programe:

„Správy - hlavné večerné spravodajstvo verejnoprávnej Slovenskej televízie. (STV) Relácia je na televíznych obrazovkách od roku 1993.“ (zdroj: <https://www.csfed.sk/film/269037-spravy/prehľad/>).

„Najdôležitejšie aktuálne udalosti z domova, zo sveta a ekonomiky, ale aj regionálne a športové spravodajstvo“ (zdroj: <https://www.rtvsk.sk/televizia/program/14027/491406>).

Pri posudzovaní podnetu sme vychádzali z ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania⁴¹⁾ a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ako sme už vyššie uviedli, program bol odvysielaný bez označenia a bol teda podľa vysielateľa vhodný pre všetky vekové kategórie.

V rámci monitorovaného programu sme v príspevku s názvom „Občiansky protest pred ministerstvom kultúry“ zaznamenali namietané zobrazenie:

- **19:08:28 - Občiansky protest pred ministerstvom kultúry**

Janette Štefánková, moderátorka: „V Bratislave protestujú tisícky ľudí proti krokom ministerky Marty Šimkovičovej, ktorá minulý týždeň ako už odznelo, odvolala z funkcie riaditeľov Slovenského národného divadla a Slovenskej národnej galérie. Ide o občiansky protest a zišli sa na ňom členovia kultúrnej obce aj zástupcovia a zamestnanci viacerých kultúrnych inštitúcií. Na mieste je redaktorka Karolína Janičiková a povie viac, Karolína.“

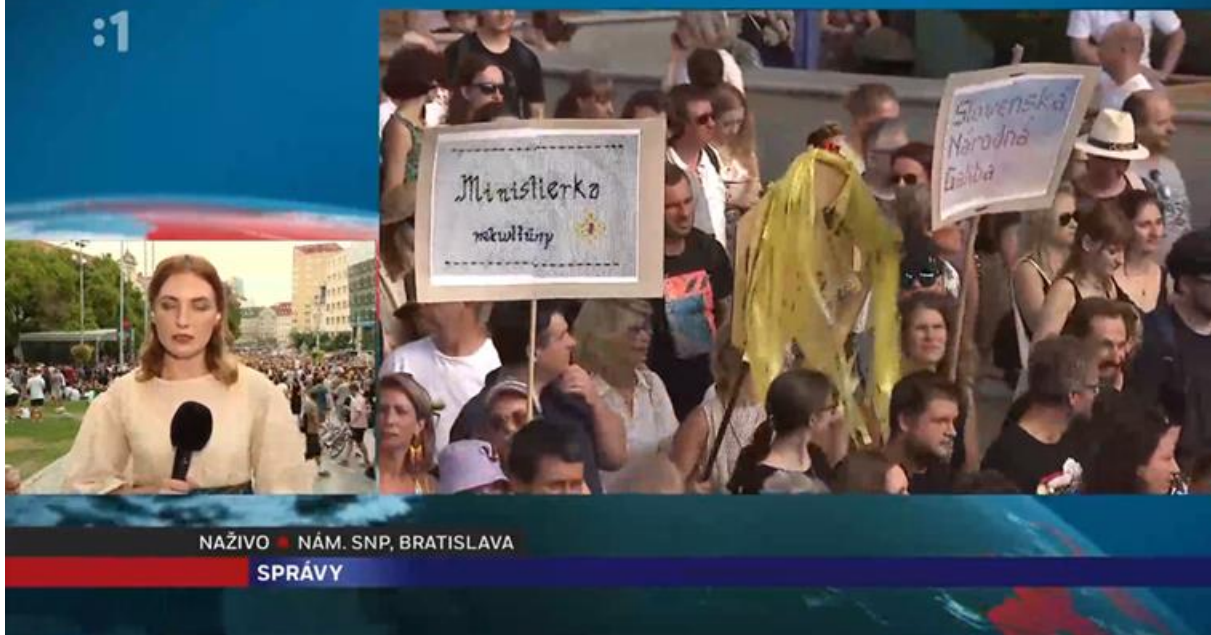
Karolína Janičiková, redaktorka, naživo vstup z Námestia Slovenského národného povstania v Bratislave: „Dobrý večer, my sa nachádzame na Námestí Slovenského národného povstania priam..., priamo pred budovou ministerstva kultúry, kde je teda hlavné stanovisko občianskeho protestu. Protestujúci sa teda presunuli od Slovenského národného divadla po, pomedzi uličky Bratislavy až sem, kde je teda pódium s viacerými vyhláseniami rôznych osobností a rôznych kultúrnych inštitúcií. Priniesli si so sebou transparenty a taktiež značne zvukom aj vyjadrujú svoje názory ku krokom ministerstva kultúry. Čo sa týka účasti odhadov, podľa odhadov polície sa tu nachádza približne 9 000 ľudí a medzi nimi tiež zástupcovia rôznych kultúrnych inštitúcií ako aj Slovenského národného divadla, Slovenskej národnej galérie spolu s ich odvolaným vedením. Ale sú to napríklad aj rôzni umelci a herci ako napríklad Marek Adamov, Soňa gya, gya, Gyarfašová, Jozef Lupták, Zuzana Kronerová, (cca 19:10:00 –

19:10:04 na obrazovke v ľavej časti obrazovky je v zábere moderátorka s mikrofónom pred zhromaždenými ľuďmi priamo na námestí a v pravej časti cca v dvoch tretinách je záber na sprievod protestujúcich kráčajúcich alebo zhromaždených na námestí pred tribúnou. Jedna skupina protestujúcich nesie biely transparent, na ktorom je nápis „Ministierka nekwltúny“ (pravdepodobne vo význame „ministerka nekultúry“), vpravo od nápisu je na transparente umiestnený žltý štvorec postavený na jednom zo svojich hrotov, má nejasné okraje, okolo štvorca sú žlté čiarky, s červenou zvislou čiarou v strede. Transparent je na obraze v trvaní cca 4 sek., grafický znak je slabo viditeľný, je málo kontrastný voči pozadiu, nie je zobrazený staticky, ale v miernom kývavom pohybe z boka nabok v ruke kráčajúcich zhromaždených) *a tak ďalej a zároveň aj teda zástupcovia zamestnancov rôznych týchto inštitúcií. Taktiež sú tu viaceré divadlá, ale aj rôzne galérie z celého Slovenska alebo filmové asociácie. Zároveň sú tu aj zástupcovia študentstva, no a čo sa týka tých jednotlivých vyhlásení na pódiu, tak vystúpili napríklad teda zamestnanci Slovenského náro..., Slovenskej národnej galérie, ktorí teda poďakovali ľuďom za podporu a taktiež odmietajú tvrdenia o tom, že galéria je prázdna a že by potrebovali krízové riadenie. Taktiež vystúpila aj herečka Jana Olhová, ktorá zdôraznila, že Slovenské národné divadlo je divadlom pre všetkým a tiež nepotrebujú žiadny krízový plán. Zároveň teda vystúpili aj zástupcovia Vysokej školy výtvarných umení (v pozadí počuť zvuky a reakcie zhromaždených z pódia a z námestia), Vysokej školy múzických umení ako aj Akadémia umenia a rôznych ďalších umeleckých univerzít a medzi nimi napríklad ale aj Fakulta filozofie Univerzity Komenského. Tí tiež vyjadrili nesúhlas s krokmi ministerstva a vnímajú ministerku, že by mala spájať túto kultúrnu obec, avšak podľa ich slov cítia sa týmito krokmi skôr zastrášaní a obávajú sa vstupu (cca 19:11:12 – 19:11:16 znova identický záber na zhromaždenie ľudí, jedna skupina nesie biely transparent, na ktorom je nápis „Ministierka nekwltúny“ (pravdepodobne vo význame „ministerka nekultúry“), vpravo od nápisu je na transparente umiestnený žltý štvorec postavený na jednom zo svojich hrotov, má nejasné okraje, okolo štvorca sú žlté čiarky, s červenou zvislou čiarou v strede. Transparent je na obraze v trvaní cca 4 sek., grafický znak je slabo viditeľný, je málo kontrastný voči pozadiu, nie je zobrazený staticky, ale v miernom kývavom pohybe z boka nabok v ruke kráčajúcich zhromaždených) na pracovný trh v týchto podmienkach. My sme sa rozprávali aj s členkou otvorenej občianskej platformy Otvorená kultúra, ktorá tento protest organizuje s Katarínou Mišíkovou, aké sú teda ich požiadavky a dôvody na zvolanie tohto protestu a na, zároveň sme sa pýtali na stanovisko aj generálneho tajomníka služobného úradu ministerstva kultúry Lukáša Machalu, a teraz si môžete vypočuť ich vyjadrenia.“*

Katarína Mišíková, členka platformy Otvorená kultúra: *„Je to spoločný hlas slovenskej slobodnej kultúry, ktorý odmieta praktiky aktuálneho vedenia ministerstva kultúry. Jednak je to rozoštvávanie spoločnosti a snaha o vnášanie nenávisťi a klinu medzi verejnosť a umelcov, jednak sú to mocenské praktiky a svojvoľné likvidovanie funkčných inštitúcií, svojvoľné zmeny legislatívy, ktoré vedú k deštrukcii kultúrnych inšt..., inštitúcií.“*

Lukáš Machala, generálny tajomník služobného úradu MK SR: *„Čo je to platforma Otvorená kultúra, koho zastupujú? Nech konkrétne teda povedia, akých umelcov zastupujú, v akom počte, či sú to umelci združení vo výtvarnom umení, hudobnom umení alebo v ďalších druhoch umenia. A viete, tieto výzvy, toto si myslím, že je plne v kompetencii pani ministerky a Vlády Slovenskej republiky, ako naloží so štátnymi úradníkmi. Ja si robím len svoju prácu a plním programové vyhlásenie vlády, takže pokiaľ sa to niekomu nepáči, je to jeho ústavné právo, ale ja v tom budem pokračovať naďalej.“*

19:12:38 koniec príspevku **Občiansky protest pred ministerstvom kultúry.**



Keďže podávateľ namietal voči nevhodnému zobrazeniu v programe v zmysle, že obsahoval, cit: „... hanlivý symbol v tvare kosoštvorca ktorý opisoval pani Šimkovočovú ako pohlavný orgán...“, v rámci vyhlášky č. 328/2023 Z. z sme sa zamerali predovšetkým na posúdenie podľa **obsahového deskriptora vulgarizmy** a prislúchajúcej vekovej vhodnosti.

Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je v súvislosti s nevhodným vyjadrovaním uvádzaný obsahový deskriptor vulgarizmy, ktorý v rámci prislúchajúcej vekovej vhodnosti uvádza nasledovné:

- § 6 ods. 2 - Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

- § 6 ods. 3 - Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Ženský pohlavný orgán je často reprezentovaný schematickou kresbou kosoštvorca zvisle postaveného na jednom z jeho ostrejších hrotov so zvislou čiarou uprostred.

Z niekoľkých zdrojov vyberáme: Kosoštvorec – staroveký symbol stvoriteľskej sily, rodiace lono dané žene Bohom..., symbolizmus vyvierajúci zo štvorca, čísla štyri, štyroch strán sveta bol obsiahnutý i v ľudovom sviatkovani a obradovosti..., maliarky kraslíc z Ostrožskej Novej Vsi stotožňovali kosoštvorcový kraslicový motív s tvarom vagíny...“ (zdroj: [https://www.sav.sk/journals/uploads/11091200SN_3-4_2000%20reduced%20\[34%20Pages\].pdf](https://www.sav.sk/journals/uploads/11091200SN_3-4_2000%20reduced%20[34%20Pages].pdf));

Kosoštvorec – dá sa považovať za odvodený z dvoch základne spojených trojuholníkov, môže predstavovať maternicu, vulvu, niekedy nevinnosť alebo diamant (zdroj: <https://tattoo.desigusxpro.com/sk/priroda/romb-simvol.html>).

Vzhľadom na predmet podnetu sme uvedený program analyzovali aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to

uvádza § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

V monitorovanom programe – spravodajskom vstupe z Námestia Slovenského národného povstania v Bratislave, kde bolo zhromaždenie protestujúcich proti opatreniam ministerstva kultúry bol zobrazený transparent, ktorý obsahoval nápis „Ministierka nekultúry (pravdepodobne ministerka nekultúry) a nejasné zobrazenie štvorca, resp. kosoštvorca žltej farby s červenou zvislou čiarou uprostred. Grafický znak na transparente je slabo viditeľný, mierne rozmazaný, je málo kontrastný voči pozadiu. Nie je zobrazený staticky, keďže transparent sa pohybuje v mierne kývavom pohybe z boka nabok v ruke kráčajúcich zhromaždených. Nejde o klasický kosoštvorec s kosými uhlami, ale skôr o štvorec postavený na hrote. Uvedené zobrazenie daného grafického znaku je podľa nášho názoru nízkej intenzity, a možno ho tak považovať aj vzhľadom na jeho nízku frekvenciu – 2 x 4 sek. (dĺžka trvania programu cca 50 min. 11 sek.) za zanedbateľné. Nebolo naň upriamované detailne a nebolo ani žiadnym spôsobom komentované slovne. Sme toho názoru, že nešlo o obsah v zmysle § 6 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. a teda jeho odvysielaním nedošlo k rozporu s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe uvedeného sa domnievame, že vysielateľ Slovenská televízia a rozhlas odvysielaním programu *Správy* z 12. 8. 2024 o cca 18:59 hod. na programovej službe Jednotka neporušil povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0194/SO/2024)

Monitorované vysielanie: Správy

Deň vysielania: 12. 8. 2024

Čas vysielania: 18:59 hod.

JSO: bez označenia

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

18:59:51 začiatok záznamu

časť sponzorského odkazu (Qbond s.r.o.)

18:59:55 - začiatok programu Správy

Janette Štefánková, moderátorka, úvodný oznam: „Zamestnanci SND a SNG pozvali ministerku kultúry na diskusiu. Martina Šimkovičová si zvolala vlastné stretnutie. Umelci zorganizovali protest.“

úvodná zvučka programu Správy

headliny:

- *Diaľnica do Košíc: Súťaž o výstavbu posledného úseku*
- *Grécko: Požiar sa blíži k Aténom*
- *Sociálna poisťovňa: Slováci maródujú častejšie*

zvukovo-obrazový predel

-príspevky:

- **19:00:36** - NDS vyhlásila tender na nový úsek diaľnice D1
- **19:03:27** - Sobášič by mohli aj poslanci parlamentu
- **19:06:15** - **Kultúrna obec sa stretla pred protestom**

Janette Štefánková, moderátorka: „Ministerka kultúry Martina Šimkovičová sa stretla s vedením Slovenského národného divadla. Diskutovali o chode kultúry na Slovensku. Zamestnanci divadla a galérie pozvali ministerku na stretnutie aj na pôde SND. Na toto stretnutie neprišla.“

Andrea Šeligová, redaktorka, hlas v pozadí: „Diskusia za zatvorenými dverami trvala približne hodinu. Ekonomický riaditeľ Slovenského národného divadla zhodnotil, že hoci bola diskusia slušná, k ničomu konkrétnemu nepokročili.“

Matej Bošňák, ekonomický riaditeľ SND: „Za mňa je tam malý, malý prienik, moje vnímanie ministerstva kultúry ako zriaďovateľa je ako inštitúcie, ktorá bude vytvárať podmienky na fungovanie kultúry, teda infraštruktúru a podobne, legislatívny rámec a tak ďalej a kultúru nechá žiť svojím životom.“

Lukáš Machala, generálny tajomník služobného úradu MK SR: „My komunikujeme s každým otvorene, takže sme zvedaví na argumenty a na názory ľudí, ktorí majú iné názory a samozrejme budeme radi za konštruktívny dialóg.“

Andrea Šeligová, redaktorka, hlas v pozadí: „Lukáš Machala avizoval aj stretnutie s ďalšou skupinou ľudí z kultúry, ktorí s krokmi ministerstva súhlasia. O koho by malo ísť, nekonkretizoval. Na túto skupinu sme čakali, ale v čase údajného začiatku stretnutia do budovy nikto nevošiel. Krátko pred štvrtou ministerka odišla zadným východom.“

Záber na budovu a vchodové dvere Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ďalej záber na tmavé osobné auto vychádzajúce z bočnej strany sídla ministerstva.

Andrea Šeligová, redaktorka, hlas v pozadí: „Zamestnanci Slovenského národného divadla a Slovenskej národnej galérie Martinu Šimkovičová a Lukáša Machalu pozvali aj na pôdu SND. Do divadla prišli odvolaní riaditelia oboch inštitúcií a osobnosti SND ako napríklad Emília Vášáryová a Martin Huba. Zamestnanci galérie prišli oblečení v čiernom. Martina Šimkovičová ani Lukáš Machala neprišli.“

Zábery na stretnutie ľudí z kultúrnej obce a ich následnú diskusiu v divadle v pozadí bez zvuku.

Lukáš Machala, generálny tajomník služobného úradu MK SR: „Tak ako deklarovala pani ministerka, ona nepôjde do Národného divadla, kde my to považujeme skôr také za pripravený verejný lynč.“

Andrea Šeligová, redaktorka, hlas v pozadí: „Počas diskusie nespokojných zamestnancov kultúry zaznela aj možnosť vyhlásiť štrajk. Divadelní odborári chcú však radšej ešte diskutovať o tom, ako bude kultúra fungovať, mal by však vzniknúť štrajkový výbor.“

Miriám Kičiňová, riaditeľka činohry SND: „Vlastne taký typ koordinačného výboru, ktorý bude veľmi pečlivo sledovať kroky sa..., ktoré sa dejú.“

Andrea Šeligová, redaktorka, hlas v pozadí: „Karolína Janičíková a Andrea Šeligová, Slovenská televízia.“

19:08:27 koniec príspevku **Kultúrna obec sa stretla pred protestom**

- **19:08:28 - Občiansky protest pred ministerstvom kultúry** (s obsahom namietaného obrazu)
Janette Štefánková, moderátorka: „V Bratislave protestujú tisícky ľudí proti krokom ministerky Martiny Šimkovičovej, ktorá minulý týždeň ako už odznelo, odvolala z funkcie riaditeľov Slovenského národného divadla a Slovenskej národnej galérie. Ide o občiansky protest a zišli sa na ňom členovia kultúrnej obce aj zástupcovia a zamestnanci viacerých kultúrnych inštitúcií. Na mieste je redaktorka Karolína Janičíková a povie viac, Karolína.“

Karolína Janičíková, redaktorka, naživo vstup z Námestia Slovenského národného povstania v Bratislave: „Dobrá večer, my sa nachádzame na Námestí Slovenského národného povstania priamo..., priamo pred budovou ministerstva kultúry, kde je teda hlavné stanovisko občianskeho protestu. Protestujúci sa teda presunuli od Slovenského národného divadla po, pomedzi uličky Bratislavy až sem, kde je teda pódium s viacerými vyhláseniami rôznych osobností a rôznych kultúrnych inštitúcií. Priniesli si so sebou transparenty a taktiež značne zvukom aj vyjadrujú svoje názory ku krokom ministerstva kultúry. Čo sa týka účasti odhadov, podľa odhadov polície sa tu nachádza približne 9 000 ľudí a medzi nimi tiež zástupcovia rôznych kultúrnych inštitúcií ako aj Slovenského národného divadla, Slovenskej národnej galérie spolu s ich odvolaným vedením. Ale sú to napríklad aj rôzni umelci a herci ako napríklad Marek Adamov, Soňa gya, gya, Gyarfašová, Jozef Lupták, Zuzana Kronerová, (cca **19:10:00 – 19:10:04** na obrazovke v ľavej časti obrazovky je v zábere moderátorka s mikrofónom pred zhromaždenými ľuďmi priamo na námestí a v pravej časti cca v dvoch tretinách je záber na sprievod protestujúcich kráčajúcich alebo zhromaždených na námestí pred tribúnou. Jedna skupina protestujúcich nesie biely transparent, na ktorom je nápis „Ministierka nekwltúny“ (pravdepodobne vo význame „ministerka nekultúry“), vpravo od nápisu je na transparente umiestnený žltý štvorec postavený na jednom zo svojich hrotov, má nejasné okraje, okolo štvorca sú žlté čiarky, s červenou zvislou čiarou v strede. Transparent je na obraze v trvaní cca 4 sek., grafický znak je slabo viditeľný, je málo kontrastný voči pozadiu, nie je zobrazený staticky, ale v miernom kývavom pohybe z boka nabok v ruke kráčajúcich zhromaždených) a tak ďalej a zároveň aj teda zástupcovia zamestnancov rôznych týchto inštitúcií. Taktiež sú tu viaceré divadlá, ale aj rôzne galérie z celého Slovenska alebo filmové asociácie. Zároveň sú tu aj zástupcovia študentstva, no a čo sa týka tých jednotlivých vyhlásení na pódiu, tak vystúpili napríklad teda zamestnanci Slovenského náro..., Slovenskej národnej galérie, ktorí teda poďakovali ľuďom za podporu a taktiež odmietajú tvrdenia o tom, že galéria je prázdna a že by potrebovali krízové riadenie. Taktiež vystúpila aj herečka Jana Olhová, ktorá zdôraznila, že Slovenské národné divadlo je divadlom pre všetkým a tiež nepotrebujú žiadny krízový plán. Zároveň teda vystúpili aj zástupcovia Vysokej školy výtvarných umení (v pozadí počuť zvuky a reakcie zhromaždených z pódia a z námestia), Vysokej školy múzických umení ako aj Akadémia umenia a rôznych ďalších umeleckých univerzít a medzi nimi napríklad ale aj Fakulta filozofie Univerzity Komenského. Tí tiež vyjadrili nesúhlas s krokmi ministerstva a vnímajú ministerku, že by mala spájať túto kultúrnu obec, avšak podľa ich slov cítia sa týmito krokmi skôr zastrášaní a obávajú sa vstupu (cca **19:11:12 – 19:11:16** znova identický záber na zhromaždenie ľudí, jedna skupina nesie biely transparent, na ktorom je nápis „Ministierka nekwltúny“ (pravdepodobne vo význame „ministerka nekultúry“), vpravo od nápisu je na transparente umiestnený žltý štvorec postavený na jednom zo svojich hrotov, má nejasné okraje, okolo štvorca sú žlté čiarky, s červenou zvislou čiarou v strede. Transparent je na obraze v trvaní cca 4 sek., grafický znak je slabo viditeľný, je málo kontrastný voči pozadiu, nie je zobrazený staticky, ale v miernom kývavom

pohybe zboka nabok v ruke kráčajúcich zhromaždených) na pracovný trh v týchto podmienkach. My sme sa rozprávali aj s členkou otvorenej občianskej platformy Otvorená kultúra, ktorá tento protest organizuje s Katarínou Mišíkovou, aké sú teda ich požiadavky a dôvody na zvolanie tohto protestu a na, zároveň sme sa pýtali na stanovisko aj generálneho tajomníka služobného úradu ministerstva kultúry Lukáša Machalu, a teraz si môžete vypočuť ich vyjadrenia.“

Katarína Mišíková, členka platformy Otvorená kultúra: „Je to spoločný hlas slovenskej slobodnej kultúry, ktorý odmieta praktiky aktuálneho vedenia ministerstva kultúry. Jednak je to rozoštvávanie spoločnosti a snaha o vnášanie nenávisti a klinu medzi verejnosť a umelcov, jednak sú to mocenské praktiky a svojvoľné likvidovanie funkčných inštitúcií, svojvoľné zmeny legislatívy, ktoré vedú k deštrukcii kultúrnych inšt., inštitúcií.“

Lukáš Machala, generálny tajomník služobného úradu MK SR: „Čo je to platforma Otvorená kultúra, koho zastupujú? Nech konkrétne teda povedia, akých umelcov zastupujú, v akom počte, či sú to umelci združení vo výtvarnom umení, hudobnom umení alebo v ďalších druhoch umenia. A viete, tieto výzvy, toto si myslím, že je plne v kompetencii pani ministerky a Vlády Slovenskej republiky, ako naloží so štátnymi úradníkmi. Ja si robím len svoju prácu a plním programové vyhlásenie vlády, takže pokiaľ sa to niekomu nepáči, je to jeho ústavné právo, ale ja v tom budem pokračovať naďalej.“

19:12:38 koniec príspevku **Občiansky protest pred ministerstvom kultúry** (s obsahom namietaného obrazu)

- **19:12:39** - PS a SAS žiadajú prezidenta, aby sa vyjadril
- **19:13:51** - Českí umelci podávajú slovenským pomocnú ruku
- **19:14:27** - Maródujeme častejšie, no kratšie
- **19:17:08** - Sporná obnova vodovodných rozvodov
- **19:21:00** - **Kontrolný deň v kaštieli v Budmericiach**

Janette Štefánková, moderátorka: „Ministerka kultúry Martina Šimkovičová bola aj na kontrolnom dni v kaštieli v Budmericiach. Podľa nej obec, ktorá kaštieľ prevádzkovala porušovala zmluvy s ministerstvom. Tvrdí, že problém je aj v odstránenom bezpečnostnom systéme, obec sa bráni, že ministerské výzvy na vypratanie priestorov a ukončenie činnosti v kaštieli s nimi nikto neodkomunikoval.“

Lukáš Machala, generálny tajomník služobného úradu Min. kultúry SR: „Dnes sme tu našli poškodený bazén, našli sme tu poškodené časti omietky vnútornej a našli sme tu samozrejme najmä protiprávne konanie obecného podniku Budmerice, ktorý napriek tomu, že tu mal platnú nájomnú zmluvu, tak robil viaceré veci bez písomného súhlasu ministerstva kultúry a robil tak nie 1, 2 mesiace, ale robil tak podstatne dlhšiu dobu, a potom ako sme aj sa pokúšali nejakým spôsobom komunikovať s týmto obecným podnikom, lebo ideálne by bolo, keby pokračovali v tej svojej činnosti.“

Jozef Savkuliak, starosta obce Budmerice (nezávislý): „Myslím si, že došlo asi k veľkému nedorozumeniu. My keď sme odovzdávali kaštieľ, tak sme dostali informáciu, že si máme zobrať všetko, čo sme nainštalovali, a tým pádom sme odinštalovali aj kamerový systém aj pohybové senzory. To bolo asi to, vzhľadom na to, že tu je ešte expozícia zostala, mám takú informáciu, že ministerstvo kultúry teraz plánuje v rýchlych..., v blízkej dobe zabezpečiť zabezpečovacím zariadením a kamerovým systémom, takže ve..., dostal som taký v podstate neverejný príslub.“

19:22:35 koniec príspevku **Kontrolný deň v kaštieli v Budmericiach**

- **19:22:36** - Irán plánuje útok, USA posielajú posily
 - **19:24:51** - Ukrajinské operácie na ruskom území pokračujú
 - **19:27:13** - Pri českom meste Zákupy horí vlaková súprava
 - **19:27:38** - Nemecko: varovanie pred hrozbou terorizmu
 - **19:27:42** - Meteorologický roj: Nočné vesmírne divadlo
 - **19:27:49** - Oheň sa nekontrolovateľne blíži k Aténam
 - **19:29:35** - Extrémne horúčavy potrúpiť najmä seniorov
 - **19:32:18** - Sucho na Slovensku
 - **19:34:23** - Rastie záujem o energetické spoločenstvá
- zvukovo- obrazový predel
- **19:36:41** - Nemecko reaguje na napätie na Blízkom východe

- **19:38:59** - *Paríž odovzdal štafetu Los Angeles*
- **19:41:31** - *80. výročie vypuknutia SNP (1944 – 2024): Francúzski partizáni v SNP*
- **19:44:19** - *Turistická inventúra v Tatrách*
- **19:46:37** - *Slovak Press Photo má svojich víťazov*
- **19:48:57** - *Nočnú oblohu rozžiaria padajúce Perzeidy*

19:50:06 koniec programu Správy (záverečné titulky a zvučka programu)

zvukovo-obrazový predel

reklamný blok

19:55:00 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 6. 11. 2024

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0213/SO/2024

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0213/SO/2024 smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 18. 11. 2024

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby


Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 6. 11. 2024

Podnet na preverenie č. 0213/SO/2024 zaevidovaný dňa 12. 9. 2024

Podávateľ: fyzická osoba

Predmet podnetu: *Farma* 6. epizóda

Deň a čas vysielania: 10. 9. 2024 14:22 hod.

Označenie podľa JSO: 

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie: AT/17

Dátum: 30. 10. 2024

OBSAH PODNETU:

„...podávam sťažnosť na vysielací čas relácie FARMA v repríze. Táto reality šou chodí v repríze na TV Markíza vo vysielacom čase cez týždeň o 14:15 hod. Dňa 10.09.2024 som v čase od 14:15 hod náhodne narazila na reláciu Farma. V tejto šou, ktorá chodí v čase, keď prídu deti zo školy boli sexuálne praktiky, nevhodný slovník, správanie a myslím si, že relácie tohto typu by v tomto vysielacom čase mali byť presunuté na iný vysielací čas...“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 62 Ochrana maloletých

(1) „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(9) Vysielateľ je povinný uviesť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

(11) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len vyhláška č. 328/2023 Z. z.):

§ 5

Obsahový deskriptor sex a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) „Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom sex, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie sexuálnej scény bez zobrazenia nahoty alebo sexuálneho správania, ktoré je súčasťou dejovej línie.

§ 6

Obsahový deskriptor vulgarizmy a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) „Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom vulgarizmy, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne

posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

§ 7

Obsahový deskriptor nahota a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom nahota, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odseku 2.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie nahoty, ktoré nie je obvyklé v bežnom rodinnom prostredí alebo na verejnosti.

§ 9

Spôsob klasifikácie

(2) Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a

d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.

(4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.

§ 10

Označovanie obsahovým deskriptorom

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný obsahovým deskriptorom

e) sex, sa označuje slovom „sex“, písmenom „X“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 5.,

f) vulgarizmy, sa označuje slovom „vulgarizmy“, písmenom „V“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 6.,

g) nahota, sa označuje slovom „nahota“, písmenom „H“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 7.

§ 11

Označovanie vekovou vhodnosťou

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre viaceré vekové skupiny maloletých sa označuje vekovou vhodnosťou zodpovedajúcou najvyššej vekovej skupine maloletých.

(3) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa označuje číslom 12 červenej farby v bielom poli s červeným ohraničením; piktogram je uvedený v prílohe pod poradovým číslom 9.

§ 14

Zaraďovanie programov do vysielania televíznej programovej služby

(1) Program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďuje do vysielania medzi 22.00 až 06.00 hodinou.

(3) Program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov sa zaraďuje do vysielania medzi 20.00 až 06.00 hodinou.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:





Podávateľ namieta, že v repríze programu *Farma*, odvysielanej v čase 14:15 hod. (teda v čase, keď chodia deti zo školy) sa vyskytovali „...sexuálne praktiky, nevhodný slovník, správanie...“

Na webových stránkach vysielateľa je program charakterizovaný nasledovne:

„Šestnásta séria najobľúbenejšej reality šou na Slovensku prichádza opäť s množstvom prekvapujúcich novínok a zvrátov. Na tajnú misiu sa vydajú štyria exfarmári. Ak zvládnu sériu úloh, pri ktorých sa nesmú prezradiť, vstúpia do hry o maximálne 100-tisíc eur. Nič netušiaci trinásť farmárov hneď v úvode prejde extrémne náročným testovaním, počas ktorého nebudú spať viac ako 30 hodín. Najlepší z nich získa veľkú výhodu. Hospodár Martin im nedá vydychnúť ani so zadaním úloh. Farmári sa budú každý týždeň rozdeľovať na obyvateľov Kúrie a Chlieva. V Kúrii ich čakajú postele s vankúšmi a peknou kúpeľňou, zatiaľ čo v Chlieve prefukujú steny, sprcha je na lúke a spia na žochoch, navyše pod nimi žijú zvieratá. Kým farmári bojujú o diamanty imunity a mince, exfarmári ich chodia špehovať a snažia sa o nich zistiť čo najviac. S odhodlaním druhú šancu prijali Karin Hegedüs Dvořáková (Farma 10), Stanka Klčová (Farma 13), Minh Nguyen Anh (Farma 14) a Adam Rohárik (Farma 15). Na to, aby sa dostali do hry, musia od hospodára získať 100 mincí. Či sa im podarí splniť tajnú misiu, uvidíte na Markíze. Farmou bude divákov aj tento rok sprevádzať obľúbený herec Marek Fašiang a chýbať nebude ani skúsený hospodár Martin Bagar.¹

Ako je zrejme z vyššie uvedeného, podávateľ poukazuje na to, že sa v predmetnom programe, v čase nevhodnom pre deti, vyskytujú sexuálne praktiky, nevhodný slovník, správanie, pričom však nevhodný typ správania bližšie nešpecifikoval. Program sme analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴²⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

Osobitným predpisom je v tomto prípade vyhláška č. 328/2023 Z. z.

Vysielateľ označil program piktogramom , t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov a obsahovými deskriptormi  - sex,  - vulgarizmy a  - nahota.

Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k uvedeným obsahovým deskriptorom s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

- sex (§ 5 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie sexuálnej scény bez zobrazenia nahoty alebo sexuálneho správania, ktoré je súčasťou dejovej línie.“

- vulgarizmy (§ 6 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

- nahota (§ 7 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie nahoty, ktoré nie je obvyklé v bežnom rodinnom prostredí alebo na verejnosti.“

Ďalej sme namietaný obsah hodnotili aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

V priebehu monitorovania sme zaznamenali nasledovné scény, ktoré obsahovali sexuálne správanie: V úvode programu sa na obrazovke zobrazujú rôzne situácie s názvom DNES UVIDÍTE. Okrem iných sa tam nachádza aj nasledovná scéna:

14:22:54 Matúš na kameru smerom na obrazovku: „Asi som vlastne niečo mal s Lenou.“ Počas jeho vyjadrenia prestrih na Lenku a Matúša. Kamera (nočný čierno-biely záber, nie je veľmi detailný) ich sníma ako stoja oproti seba (v obraze sú od pása nahor, obaja sú oblečení) v tesnej blízkosti a bozkávajú sa.

¹ <https://voyo.markiza.sk/relacie/5236-farma/epizoda/207464-6-epizoda>

V úvode programu sa tiež nachádzajú scény s názvom *VIDELI STE*. Okrem iných sa tam nachádza aj nasledovná scéna:

14:24:13 Kamera (nočný čierno-biely záber) sníma Matúša a Kláru (obaja sú oblečení). Matúš sedí pravdepodobne na zemi, Klára sedí na ňom (vzhľadom na nočný záber, nie sú vidieť detaily). Matúš si rukami pritiahne jej hlavu a pobožká ju (počúť zvuky typické pri bozku). Následne Klára na kameru: „*Akože, jazyk má riadny.*“

14:50:18 Lenka prichádza von a vraví: „*Pre Pána boha, to je hanba.*“ Vraví, že sa bozkávala s Matúšom. Prestrih a záber na bozkávajúcu sa Lenku a Matúša. Kamera ich sníma v noci, zábery nie sú veľmi detailné. Lenka stojí, je opretá o stenu, rukami objíma Matúša okolo krku. Matúš je v jej tesnej blízkosti, ruky má položené okolo Lenkinho pásu. Matúš má na sebe mikinu a nohavice. Lenka má odhalené ramená (zo záberu nie je zrejmé, čo má Lenka oblečené na vrchnej časti tela), spodnú časť tela má zahalenú.

14:50:27 Lenka si umýva zuby a popri tom vraví: „*Hanba.*“ Prestrihy na usmievajúcich sa, smejúcich sa farmárov. Lenka nevie, čo všetko s Matúšom robila. Prestrih. Záber na Lenku s Matúšom. Kamera ich sníma z diaľky (nočný čierno-biely záber, nie je veľmi detailný). Stoja na dvore v tesnom objatí, pričom Matúš je chrbtom ku kamere a svojím telom zakrýva Lenku, vášnivo sa bozkávajú.

V priebehu programu sme zaznamenali nasledovné nevhodné vyjadrenia:

- *bordel*. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn z r. 2006, 2011, 2015, 2021 (ďalej len „SSSJ“) je predmetný pojem expresívny, používaný o. i. vo význame *zariadenie, v ktorom sa vykonáva prostitúcia, verejný dom, nevestinec*:

14:24:35 Peter (popri práci komentuje situáciu na farme): „*Ten bordel v kuchyni, Pane Bože.*“

- *srali, srať, serie, nesar, sere, nasrala*. Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 (ďalej len „KSSJ“) sa expresívnym slovom *srať* označuje *vypúšťanie výkalov*. Odvodené spojenie *srali* bolo použité ako synonymum veľkého neporiadku; pojem *srať* bol použitý vo význame *nenechať si robiť od iných to, čo sa mi nepáči*; pojem *serie, sere, nasralo* bol použitý vo význame *hnevá ma, nahnevalo ma*; pojem *neser* bol použitý vo význame *nehnevaj ma*:

14:24:55 Záber na už uprataný stôl. Janko ho utiera a popri tom si hundre: „*Čo ste tu srali na stole, alebo..?*“

14:28:59 Klára pri práci: „*Tak, toto ma ešte nepozná, toto ma ešte nepozná teraz aká budem. Proste, že, ja si nenechám srať na hlavu.*“

14:32:53 Klára v rozhovore s Matúšom: „*Si svojprávny človek, môžeš si proste robiť, čo chceš, vieš, ja nemôžem sa na teba ani hnevať. Jediné, čo ma na tom serie, že pár hodín pred tým si ma bozkával.*“

14:55:16 Ozve sa mužský hlas (nie je zrejmé kto) a povie niečo nezrozumiteľné. Lenka reaguje a vraví (s úsmevom): „*Počúvaj, nesar.*“

15:12:49 Matúš v rozhovore s Lenkou: „*Ide mi na nervy tá Lena.*“

Klára: „*Mne tiež trocha, trošku ma sere.*“

15:20:41 Ella opäť na kameru: „*O tej ich bujarej noci, Leny s Matúšom, veľmi ma to nasralo.*“

- *krava*. Podľa SSSJ sa o. i. expresívny pojem *krava* používa vo význame *neprimerane sa správajúca žena, hlupaňa (obyč. v nadávkach)*:

14:30:03 Klára v rozhovore s Veronikou: „*Ale, ja nie som typ človeka, ktorý proste mi niečo povie a ja budem ako taká krava, vieš, za ním doliezať, že nevadí, nevadí, šak stalo sa...*“ Tiež hovorí, že má svoju hrdosť.

- *hubu, huby*. Podľa SSSJ sa o. i. expresívnym hovorovým pojmom *huba* označuje *tvárová časť ľudskej hlavy*. Slovné spojenie *držať hubu* bolo použité vo význame *byť ticho, nič nehovoriť*:

14:48:46 Minh na kameru: „*Budem agentom aj tam, proste budem držať hubu, no. Nikomu nič nepoviem, no. Tak sme sa dohodli.*“

15:15:15 V maringotke niekto vykrikuje. Minh: „*Držte huby!*“

- *riť* (2x). Podľa KSSJ sa o. i. uvedeným expresívnym pojmom označuje *zadná (sedacia) časť tela, zadok*:

14:52:14 Prestrih. Lenka sedí na posteli. Matúš sa nad ňu nakláňa, šepká: „*Ideme spať...*“ Lenka si líha do postele. Matúš vraví: „*Zakry si riť.*“

15:13:40 Prestrih na Matúša, pri ktorom sedí Lenka. Matúš vraví: „*Pozri, akú má riť...*“

- *debili*. Podľa SSSJ sa expresívny pojem *debil* o. i. používa vo význame *hlúpy, obmedzený človek (obyč. v nadávkach)*:

14:52:53 Lenka sa vonku stretáva s Matúšom. Matúš: „*Dvaja debili.*“

- *olizovať*. Podľa SSSJ sa o. i. používa expresívne slovné spojenie *olizovať sa* vo význame *vzájomne sa dotýkať perami, ústami pri prejave lásky, náklonnosti a pod., bozkávať sa*:

14:53:50 Matúš: „*Prečo sme sa začali vlastne olizovať?*“

- *fuck me*. Podľa Cambridge Dictionary² sa vulgárny pojem *fuck* používa vo význame *mať s niekým sex*. Slovenským ekvivalentom frázy *fuck me* sú výrazy ako *pojeb ma, ošukaj ma...*

15:13:41 Následne záber na časť Klárinho zadku a trupu, pričom zadok je rozrastovaný. V krížovej oblasti má Lenka tetovanie – „*Yes, Madam*“, pod tým „*FUCK ME*“.

Počas celého trvania programu sa v rámci komunikácie medzi jednotlivými účastníkmi nachádzali vyjadrenia, ktoré boli prekryté zvukovou stopou.

V priebehu monitorovania sme zaznamenali scénu, v ktorej sa vyskytuje nahota:

15:13:37 Následne záber na Kláru. Kamera ju sníma z boku. Jednou rukou si drží pred sebou uterák a poskakuje na jednej nohe. V zábere je vidieť silueta jej nahého chrbta a zadku. Prestrih. Záber na spodnú časť nôh. Klára dvíha jednu z nich a vyzlieka si nohavičky.

Taktiež sme zaznamenali niekoľko scén, kde boli zobrazené rozrastované intímne časti:

14:51:49 Prestrih (nočné čierno-biele zábery, nie sú veľmi detailné). Záber na Lenku. Ťahá Matúša za ruku a otvára dvere. Matúš vraví: „*Niéé.*“ Lenka má na sebe mikinu, ktorá sa jej pri otváraní vyhrnie. Oblasť jej zadku je rozrastovaná. Lenka ťahá Matúša dnu. Matúš: „*Nié, prestaň. Nie, nie.*“ Lenka vtiahne Matúša do izby. Kamera sníma aj časť jej odhaleného zadku, opäť v rozrastovanej podobe.

14:52:14 Prestrih (nočné čierno-biele zábery, nie sú veľmi detailné). Lenka sedí na posteli. Matúš sa nad ňu nakláňa, šepká: „*Ideme spať...*“ Lenka si líha do postele. Matúš vraví: „*Zakry si riť.*“ Oblasť Lenkinho zadku je rozrastovaná. Matúš odchádza z izby. Lenka si nohami napráva perinu. Odhalené časti nôh a intímnych partií sú rozrastované.

15:13:35 Záber na Kláru pri vonkajšej sprche, ako pumpuje vodu. Kamera ju sníma spredu. Má na sebe iba nohavičky. Oblasť prs je rozrastovaná. Prestrih na Matúša, ktorý sa pravdepodobne pozerá jej smerom.

15:13:41 Následne záber na časť Klárinho zadku a trupu, pričom zadok je rozrastovaný.

Zaznamenali sme aj scénu, z ktorej nie zrejmé, či má Lenka nohavičky (nočný záber kamery, ktorý neumožňuje vidieť detaily):

14:50:44 Prestrih. Kamera ich sníma v noci, zábery sú teda čierno-biele, nie sú detailné. Matúš je opretý zadnou časťou tela o verandu. Má oblečené tričko s krátkym rukávom a krátke nohavice. Oproti nemu stojí Lenka a Matúš jej pomáha s obliekaním mikiny. Lenka má na sebe podprsenku. Zo záberu nie je zreteľné, či má oblečené nohavičky, ale nie je ani vidieť zobrazenie intímnych častí.

Program *Farma* svojím obsahom zaraďujeme medzi reality show, v ktorom sa dobrovoľne zúčastňujú dospelé osoby s rôznym typom motivácie (získanie finančnej výhry zámer zviditeľnenie sa v mediálnom

² <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/fuck>

priestore, testovanie vlastných hraníc a schopností...). Do programu sú tvorcami vybrané tak konformné, ako aj kontroverznejšie osobnosti. Tento výber do značnej miery ovplyvňuje dynamiku vzťahov a situácií, ktoré v priebehu súťaže nastávajú. Divák má tak možnosť vidieť, ako sa prejavujú ich rôzne povahové črty, či osobnostné nastavenia. Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kde sú súťažiaci snímaní pri rôznych typoch aktivít na farme. Niektoré situácie a udalosti komentuje umelá inteligencia Alica. V programe sa taktiež vyskytujú vyjadrenia súťažiacich na kameru, kde každý sám za seba individuálne hodnotí udalosti, ktoré sa na farme dejú. Ústrednou témou monitorovanej epizódy bola udalosť intímneho charakteru, ktorá sa udiala medzi Matúšom a Lenkou. Táto situácia ovplyvnila vyvíjajúci sa „lúboštný vzťah“ medzi Matúšom a Klárou a má tiež dopad na celkové vzťahy na farme. Počas dňa si Lenka s Matúšom spomínajú na to, čo sa medzi nimi v noci odohralo. Vzhľadom na to, že boli opití, veľmi málo si pamätajú. Ich vyjadrenia na kameru a vzájomné rozhovory, v ktorých sa snažia prísť na to, čo sa udialo, sú v prestrihoch dopĺňané nočnými zábermi, ktoré tieto udalosti sčasti objasňujú. Ako sme už vyššie uviedli, počas monitorovania sme zaznamenali situácie, v ktorých sa vyskytuje sexuálne správanie. Išlo o scény zobrazujúce bozkávanie, pričom z nasledujúceho deja bolo tiež zrejmé, že bozky viedli k intímnemu styku. Nezaznamenali sme však žiadnu sexuálnu scénu, ani sexuálne praktiky, na ktoré poukazuje podávateľ. Ohľadne intímneho styku, ktorý mal prebehnúť medzi Matúšom a Lenkou sa divák dozvedal iba na základe scén, v ktorých sa vášnivo bozkávali a objímali, alebo sprostredkovane na základe ich vyjadrovaní. Vyjadrenia o ich styku boli prerýté zvukovou stopou, alebo iba naznačovali to, k čomu prišlo (napr.):

14:33:17 Klára: „Si rozmýšľal trošku tamtým dole, asi.“

Matúš: „No, asi hej.“

14:53:20 Lenka s Matúšom v rozhovore. Matúš: „Takže, asi sme (výraz prekrytý zvukovou stopou), si myslím.“

Lenka (krúti hlavou): „Nie, (výrazy prekryté zvukovou stopou), to určite ne.“

Matúš: „Tak neviem, (výrazy prekryté zvukovou stopou), nevrieskaj tak, nevzdychaj tak.“


Lenka (s hrôzou si prikrýva ústa): „Čo? Nehovor mi toto ani, pomôc.“

14:51:49 Prestrih (nočné čierno-biele zábery, nie sú veľmi detailné). Záber na Lenku. Ťahá Matúša za ruku a otvára dvere. Matúš vraví: „Niéé.“ Lenka má na sebe mikinu, ktorá sa jej pri otvraní vyhrnie. Oblasť jej zadku je rozrastovaná. Lenka ťahá Matúša dnu. Matúš: „Nié, prestaň. Nie, nie.“ Lenka vtiahne Matúša do izby. Kamera sníma aj časť jej odhaleného zadku, opäť v rozrastovanej podobe. Prestrih. Lenka pred kamerou: „Prečo nemám podprsenu, za á? Prečo mám Matúšovu mikinu, za bé? Na Lenkinej tvári je zrejmé zúfalstvo.

14:52:53 Lenka sa vonku stretáva s Matúšom. Matúš: „Dvaja debili.“ Obaja sa zhodnú, že si zo včera málo pamätajú. Matúš priznáva, že to, čo si pamätá, vôbec nebolo dobré. Lenka sa smeje. Matúš vraví: „Šak sa pozri na mikinu, aká je biela.“ Prestrih. Lenka na kameru. Vraví, že si nikdy v živote nepozrie ani jediný diel Farmy.

14:50:44 Prestrih. Kamera ich sníma v noci, zábery sú teda čierno-biele, nie sú detailné. Matúš je opretý zadnou časťou tela o verandu. Má oblečené tričko s krátkym rukávom a krátke nohavice. Oproti nemu stojí Lenka a Matúš jej pomáha s obliekaním mikiny. Lenka má na sebe podprsenu. Zo záberu nie je zreteľné, či má oblečené nohavičky, ale nie je ani vidieť zobrazenie intímnych častí. Následne záber ako Lenka kráča v mikine smerom k domu, Matúš je za ňou, v rukách drží opasok. Následne záber na Matúša v dome. Kamera ho sníma zozadu (stále má to isté oblečenie) a prikrýva Lenku, ktorá už leží v posteli.

Ako sme už vyššie spomenuli, v programe sa vyskytovali viaceré expresívne vyjadrenia - *bordel, srali, srať, serie, nesar, sere, nasrala, krava, hubu, huby, riť (2x), debili, olizovať*. Domnievame sa, že uvedené výrazy svojou intenzitou a frekvenciou spadajú pod kritériá nevhodnosti do 12 rokov. Taktiež sme zaznamenali jeden vulgárny výraz – *fuck me*, ktorého intenzitu však čiastočne znižuje fakt, že išlo o cudzojazyčný výraz, ktorý nebol preložený do slovenského jazyka. Treba tiež zdôrazniť, že výraz bol graficky zobrazený na tele Kláry v podobe tetovania a nebol teda vyslovený zo strany žiadneho účastníka.

Vysielateľ označil program aj deskriptorom  - nahota. Počas trvania programu sme však zaznamenali iba jednu situáciu, v ktorej bola zobrazená nahá silueta ženského tela (v čase 15:13:37). Intenzitu tejto scény považujeme za nízku a je teda otáznou, či bolo potrebné označiť program uvedeným deskriptorom. Ostatné zábery, kde sa vyskytovali časti nahých tel a ich intímnych partií, boli rozrastované (pozri vyššie).

Podávateľ sa tiež domnieva, že vysielateľ časovo nevhodne zaradil program do vysielania (v čase, keď chodia deti zo školy). V zmysle vyhlášky č. 328/2023 Z. z., je však časovo obmedzené iba vysielanie programov a zložiek programovej služby, ktoré naplňajú kritériá nevhodnosti do 15 rokov (podľa **§ 14 ods. 1** ich možno vyselať v čase medzi 20:00 hod. až 06:00 hod.), alebo naplňajú kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov (podľa **§ 14 ods. 3** ich možno vyselať v čase medzi 22:00 hod. až 06:00 hod.). Z uvedeného vyplýva, že program označený ako nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov nemá časovú oponu, ktorá by neumožňovala jeho vysielanie.

V programe sme nezaznamenali žiadne kritériá nevhodnosti, pre ktoré by mal byť program označený ako nevhodný pre maloletých do 15 alebo 18 rokov.

Na základe vyššie uvedeného konštatujeme, že vysielateľ odvysielaním programu *Farma* neporušil ustanovenie **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Farma* dňa 10. 9. 2024 v čase cca 14:22 hod. na programovej službe TV MARKÍZA neporušil povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0213/SO/2024)

Monitorované vysielanie: *Farma* 6. epizóda

Deň vysielania: 10. 9. 2024

Čas vysielania: 14:22 hod.

JSO:    

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

14:19:52 Začiatok záznamu

Časť programu *Kobra 11* , zvukovo-obrazový komunikát.

14:22:52 Začiatok programu *Farma*

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom *DNES UVIDÍTE*. Okrem iných sa tam nachádza aj nasledovná scéna:

- **14:22:54** Matúš na kameru smerom na obrazovku: „*Asi som vlastne niečo mal s Lenou.*“ Počas jeho vyjadrenia prestrih na Lenku a Matúša. Kamera (nočný čierno-biely záber, nie je veľmi detailný) ich sníma ako stoja oproti seba (v obraze sú od pásu nahor, obaja sú oblečení) v tesnej blízkosti a bozkávajú sa.

14:23:26 Zvuka programu

14:23:39 Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom *VIDELI STE*. Okrem iných sa tam nachádza aj nasledovná scéna:

- **14:24:13** Kamera (nočný čierno-biely záber) sníma Matúša a Kláru (obaja sú oblečení). Matúš sedí pravdepodobne na zemi, Klára sedí na ňom (vzhľadom na nočný záber, nie sú vidieť detaily). Matúš si rukami pritiahne jej hlavu a pobožká ju (počuť zvuky typické pri bozku). Následne Klára na kameru: „*Akože, jazyk má riadny.*“

14:24:18 Alica mimo obraz (pozn. Alica je umelá inteligencia, ktorá ženským hlasom podobným robotovi komentuje dianie na farme, vyzýva farmárom k vyjadreniam a pod.) opisuje ako prebieha začínajúci šiesty deň. Nasledujú zábery na účastníkov. Niektorí sú už hore a pracujú, iní ešte spia.

14:24:35 Peter (popri práci komentuje situáciu na farme): „*Ten bordel v kuchyni, Pane Bože.*“

14:24:37 Nasledujú zábery na sluhu týždňa, Janka, ako zo stola upratuje črepy. Vzápätí sa vyjadruje na kameru, ako si ponadával, pretože keď mu do kuchyne vbehla krava, mal obavu, že sa poreže.

14:24:55 Záber na už uprataný stôl. Janko ho utiera a popri tom si hundre: „*Čo ste tu srali na stole, alebo..?*“

14:25:05 Janko budí spiace dievčatá. V prestrihu na kameru vraví, že nevie, čo sa v noci dialo, lebo spal.

14:25:28 Veronika na kameru. Smeje sa. Vraví, že spala a vôbec nevie, čo sa stalo medzi Lenkou a Matúšom. Vzápätí záber na nejaké oblečenie, podprsenku a port na zemi. Nasleduje opäť Veronika na kameru. S tajomným úsmevom vraví, že „to“ bolo na verande a chcela „to“ rýchlo schovať. Počas jej slov kamera prestrihu sníma Veroniku, ako nesie veci a podprsenku do izby.

14:25:59 Popri rôznych záberoch Alica komentuje dianie pri maringotke. Vraví, že Ella je iná, ako ostatní exfarmári. Vzápätí sa Ella vyjadruje na kameru. Hovorí, že je veľmi rada za exfarmárov, s ktorými tam je. Bola totiž fanúšička každého z nich. Nasledujú po sebe idúce vyjadrenia exfarmárov na kameru. Minh si myslí, že Ella nevie, čo chce a vadí mu. Karin Ellu nechápe, podľa nej je bordelárka. Stanka sa domnieva, že Ella má ťažkú pozíciu. Nepatrí totiž medzi farmárov a oni (pozn.: exfarmári) ju neberú ako svoju súčasť.

14:36:39 Zábery na súťažiacich na farme. Alica komentuje, že sa všetci okrem Leny a Matúša prebudili.

14:27:02 Karolína na kameru. Ľutuje, že išla tak skoro spať.

14:27:05 Matúš je hore a dúfa, že v noci nejdú kamery. Karolína a Sandra zisťujú, čo sa dialo. Matúš sa veľavravne pozrie a dievčatá zhíknu. Karolína na kameru. Vraví, že chce vidieť zábery z kamery, aby vedela, o čo prišla.

14:27:35 Matúš na kameru: „*Asi som vlastne niečo mal s Lenou.*“ Dievčatá zisťujú, či sa Matúš nevie kontrolovať. Matúš priznáva, že určite nie.

14:27:47 Karolína: „*Čo ťa máme na vodítka priviazať jak (výraz prekrytý zvukovou stopou) a strážiť?*“.

14:27:52 Karolína si natiera pery balzomom. Odmietla ho požičať Matúšovi, lebo nevie, čo včera so svojimi ústami robil. Sandra s hrôzou vraví, že ani ona by mu ho nepožičala.

14:28:12 Ivana na kameru vraví, že po včerajšom večere, je jej veľmi ľúto Klárky.

14:28:16 Zábery na Veroniku a dve pracujúce dievčatá. Vraví im, že Lenka sa asi vyzliekla na verande a nechala tam aj port. Klára je v šoku.

14:28:35 Klára na kameru povie: „*Cítila som sa strašne.*“

14:28:59 Klára pri práci: „*Tak, toto ma ešte nepozná, toto ma ešte nepozná teraz aká budem. Proste, že, ja si nenechám srať na hlavu.*“ Vzápätí záber na Kláru pred kamerou. Zakrýva si oči, aby zakryla plač.

14:29:21 Záber na Veroniku a Kláru pri rozhovore. Klára vraví, že to čo sa stalo je jej jedno. Včera však Matúšovi dovolila, aby ju pobožkal a to dokonca trikrát.

14:29:34 Klára na kameru. Vraví, ako ju to mrzí, že nemá šťastie na lásku a stretáva sa s tým po celý svoj život.

14:29:58 Matúš na kameru. Priznáva, že si nepamätá, čo presne robil a možno je to aj dobre.

14:30:03 Klára v rozhovore s Veronikou: „*Ale, ja nie som typ človeka, ktorý proste mi niečo povie a ja budem ako taká krava, vieš, za ním doliezať, že nevadí, nevadí, šak stalo sa...*“ Tiež hovorí, že má svoju hrdosť.

14:30:21 Klára na kameru. Vraví, že si všetko musí nechať prejsť hlavou a myslieť na to, čo by jej v tejto situácii poradil jej otec. Plače.

14:30:42 Matúš zisťuje od Veroniky, či sa rozprávala s Klárou. Veronika si myslí, že by sa s ňou mal porozprávať on. Matúš však nevie o čom, keďže zo včera si nič nepamätá.

14:31:00 Matúš chce vedieť, či sa Klára na neho hnevá.
Veronika: „*...tak, neni v pohode.*“
Matúš: „*Do (výraz prekrytý zvukovou stopou)*“.

14:31:07 Andrej na kameru. Vyjadruje sa, že Matúš je jeho blízky človek a je na jeho strane.

14:31:18 Matúš stojí pri chlapoch, ktorí si rozdeľujú robotu. Matúš im oznamuje, že niečo musí vyriešiť a pomôže im neskôr. Pri ich rozhovore odznie niekoľko výrazov, ktoré sú prekryté zvukovou stopou.

14:31:58 Matej na kameru. Klárky mu je ľúto. Myslí si, že ona očakáva niečo citové, ale on nie je ten typ. Vyhľadáva zábavu a s tým sú si veľmi podobní s Lenkou.

14:37:16 Matúš a Klára sedia vedľa seba na tráve. Matúš priznáva, že sa nepamätá, čo sa včera stalo. A ak sa aj niečo stalo, nie je to pre neho dôležité. Klárku má stále rád a nechce jej ublížiť. Počas jeho rozprávania odznejú dva výrazy prekryté zvukovou stopou.

14:32:45 Klára na kameru. Páči sa jej Matúšov postoj – je úprimný a berie za seba zodpovednosť.

14:32:53 Klára v rozhovore s Matúšom: „*Si svojprávny človek, môžeš si proste robiť, čo chceš, vieš, ja nemôžem sa na teba ani hnevať. Jediné, čo ma na tom serie, že pár hodín pred tým si ma bozkával.*“
Matúš vraví, že ju bozkával preto, že ju má rád. Svoje správanie nechápe, pretože Lenka sa mu ani nepáči.

14:33:17 Klára: „*Si rozmýšľal trošku tamtým dole, asi.*“
Matúš: „*No, asi hej.*“

14:33:20 Klára na kameru. Myslí si, že je naivné niekomu v tejto šou veriť.

14:33:29 Klára v rozhovore s Matúšom Pochopil by, ak sa s ním Klára už nebude chcieť baviť.

14:33:48 Klára na kameru. Vraví, ako ju Matúš veľmi upokojil. Vie, že spravil chybu, ale keď je v jeho prítomnosti, tak má pocit, že sa zblázni. Pri týchto slovách sa zamilovane usmieva.

14:34:07 Klára v rozhovore s Matúšom. Klára leží pri Matúšovi, hlavu si opiera o jeho brucho. Matúš ju ubezpečuje, že nič podobné sa už nestane. Navzájom si ďakujú za postoje, ktoré jeden k druhému prejavili.

14:34:22 Matúš na kameru. Je rád, že si to u Kláry vyžehlil. V takejto situácii už bol v minulosti so svojou frajerkou, takže má natrénované.

14:34:33 Klára v rozhovore s Veronikou. Vysvetľuje, ako sa jej páči Matúšov postoj k celej situácii – otvorene sa s ňou porozprával, na nič sa nevyhovárал a priznal sa.

14:34:44 Klára: „...povedal proste, že som (výraz prekrytý zvukovou stopou) a proste som to dodžubal...“ Veronika si myslí, že jeho úprimnosť je síce pekná, ale radí jej, aby si od neho udržovala odstup.














14:34:59 Veronika na kameru. Myslí si, že Matúš je veľmi nevyspytateľný. Chce, aby ho ženy dobíjali a Klára by mu nemala veriť.

14:35:09 Matúš chce vedieť, či môže Kláru objať. Klára súhlasí. Popritom ako sa objímajú, Matúš vraví: „prepáč mi. Som (výraz prekrytý zvukovou stopou) sprostý.“

Klára: „Nenadávaj si.“

Alica komentuje situáciu: „Chybové hlásenie. Nechápem, prepočítavam...“

14:35:35 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Dunaj, k vašim službám* , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Love Island*   , *Jama levova*  , komunikát označujúci sponzora programu (Slovenská sporiteľňa), upútavka na program *Teleráno*, vlastná propagácia (upútavka na súťaž v Teleráne – *Vstávaj a vyhraj*), zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Dunaj, k vašim službám*    , *Mama na prenájom*   , zvukovo-obrazový komunikát.

14:44:50 Pokračovanie programu *Farma*

K maringotke, kde sa nachádzajú exfarmári prichádza hospodár Martin.

Stanka na kameru. Vraví, že ak je strecha spravená správne, majú zarobených 100 mincí. Očakáva teda, že dostanú posledné mince.

14:45:07 Martin exfarmárom oznamuje, že nedokázal na vlastné oči skontrolovať ich prácu. Všetci svorne tvrdia, že svoju úlohu určite dobre splnili. Adam sa za prácu zaručuje. Nestihli iba zarezať konce strechy do roviny. Tajnou misiou exfarmárov bolo nájsť si svojho chránenca, pričom dvaja u nich hospodárovi meno doteraz neoznámili. Adam teda píše na papierik meno svojho chránenca, ktorým je Janko. Na kameru vraví, že chránenec je podľa neho niekto, o ktorého sa bude starať a chrániť ho. Hospodár papierik zapečatí voskom, nikto nevie, aké je tam napísané meno. Vyzýva Ellu, aby im popísala prečo si vybrala daného chránenca bez toho, aby povedala jeho meno. Ella vraví, že danú osobu si vybrala na základe sympatií. Na kameru vraví, že si vybrala Kláru, pretože mali k sebe najbližšie a v dueli jej najviac držala palce.

14:46:48 Hospodár vypláca exfarmárom odmenu v podobe mincí. Spolu ich majú 100 a predstavujú hodnotu 10 000 eur. Čaká ich ťažké rozhodnutie. Buď si peniaze rozdelia a pôjdu domov, alebo ich vložia na výherné konto a môžu zabojsť o finálnu výhru – 100 000 eur. Rozhodnú sa, že peniaze vložia a pôjdu na farmu. Minh si myslí, že nikto z nich súťaž vyhrať nemôže. Karin vraví, že jej ide iba o followerov.

14:48:40 Hospodár ich upozorňuje, že nič z ich tajných misií, ani z toho, čo sa tam odohrávalo, nemôžu farmárom prezradiť.

14:48:46 Minh na kameru: „Budem agentom aj tam, proste budem držať hubu, no. Nikomu nič nepoviem, no. Tak sme sa dohodli.“

14:48:55 Hospodár vraví, že tiež nikdy nesmú povedať, kto je ich chránencom. Ak niekto z nich niečo prezradí, následky bude riešiť Alica. Hospodár odchádza. Karin si myslí, že ak sa niekto prezradí, všetci z exfarmárov pôjdu domov.

14:49:33 Lenka sa zobúda. Má oblečenú Matúšovu mikinu. Po chvíli si prekryje telo prikrývkou. Vraví, že sa hanbí a už nikdy odtiaľto nevyjde.

14:49:56 Lenka na kameru. Vraví, že po zobudení jej bolo strašne zle, lebo bola stále opitá. Všetko, čo bolo, jej prišlo na pamäť až po chvíli.

14:50:18 Lenka prichádza von a vraví: „*Pre Pána boha, to je hanba.*“ Vraví, že sa bozkávala s Matúšom. Prestrih a záber na bozkávajúcu sa Lenku a Matúša. Kamera ich sníma v noci, zábery nie sú veľmi detailné. Lenka stojí, je opretá o stenu, rukami objíma Matúša okolo krku. Matúš je v jej tesnej blízkosti, ruky má položené okolo Lenkinho pásu. Matúš má na sebe mikinu a nohavice. Lenka má odhalené ramená (zo záberu nie je zrejmé, čo má Lenka oblečené na vrchnej časti tela), spodnú časť tela má zahalenú.

14:50:27 Lenka si umýva zuby a popri tom vraví: „*Hanba.*“ Prestrihy na usmievajúcich sa, smejúcich sa farmárov. Lenka nevie, čo všetko s Matúšom robila. Prestrih. Záber na Lenku s Matúšom. Kamera ich sníma z diaľky (nočný čierno-biely záber, nie je veľmi detailný). Stoja na dvore v tesnom objatí, pričom Matúš je chrbtom ku kamere a svojím telom zakrýva Lenku, vášnivo sa bozkávajú.

14:50:40 Lenka sedí na schodoch. Vraví, že nič moc si nepamätá. Nechápe, čo sa stalo, Matúša vôbec nechce. Čuduje sa, prečo má jeho mikinu. Počas jej rozprávania odznie výraz prekrytý zvukovou stopou.

14:50:44 Prestrih. Kamera ich sníma v noci, zábery sú teda čierno-biele, nie sú detailné. Matúš je opretý zadnou časťou tela o verandu. Má oblečené tričko s krátkym rukávom a krátke nohavice. Oproti nemu stojí Lenka a Matúš jej pomáha s obliekaním mikiny. Lenka má na sebe podprsenku. Zo záberu nie je zreteľné, či má oblečené nohavičky, ale nie je ani vidieť zobrazenie intímnych častí. Následne záber ako Lenka kráča v mikine smerom k domu, Matúš je za ňou, v rukách drží opasok. Následne záber na Matúša v dome. Kamera ho sníma zozadu (stále má to isté oblečenie) a prikrýva Lenku, ktorá už leží v posteli.

14:50:51 Matúš v rozhovore s Ivanou a Sandrou priznáva, že Lenka má oblečenú jeho mikinu. Prestrih. Nočná kamera sníma Matúša v kuchyni, mierne sa potáca, narazí do stoličky. Následne záber na spiacu Lenku v Matúšovej mikine. Potom záber na Matúša, ako lezie po rebríku, pričom mu padne jedna topánka.

14:50:58 Matej v rozhovore popisuje Matúšovi, že Lenka vrela ako si spomína, že sa s ním bozkávala, nemá podprsenku, a má jeho mikinu.

14:51:03 Lenka v kuchyni (zúfalo): „*Som že, nič horšie som neurobila. Jéžiši.*“

14:51:07 Lenka a Andrej sedia oproti seba. Andrej vraví, že v minulosti si narobila hanbu, o ktorej vedelo pol Slovenska a o tejto hanbe bude vedieť Slovensko celé (pozn.: hovorí to s odľahčeným tónom). Vzápätí záber na Lenku v detaile. Má ruku na ústach, je vidieť, že plače. Neskôr záber na Lenku ako nervózne chodí hore dolu po kuchyni a dúfa, že to neuvidí jej babka. Jano sa zasmieje. Následne záber na Lenku, ako si v náznakoch búcha hlavu o stenu. Potom záber na Lenku vonku, robí tanečné pohyby a nadvihne si mikinu, pod ktorou má podprsenku. Janko sa na nej smeje a Matúš neveriacky krúti hlavou.

14:51:31 Lenka na kameru: „*Hi giiiirls, stále som ešte spítá jak bomba.*“ Prestrih. Záber na Lenku a Matúša v kuchyni. Obaja sa potáčajú a niečo nezrozumiteľne hovoria. Lenka pravdepodobne chce, aby s ňou išiel Matúš dnu, Matúš stále opakuje „*Nie.*“ Prestrih. Lenka na kameru: „*Pomôc, strašná hanba.*“

14:51:49 Prestrih (nočné čierno-biele zábery). Záber na Lenku. Ťahá Matúša za ruku a otvára dvere. Matúš vraví: „*Niéé.*“ Lenka má na sebe mikinu, ktorá sa jej pri otvaraní vyhrnie. Oblasť jej zadku je rozrastovaná. Lenka ťahá Matúša dnu. Matúš: „*Nié, prestaň. Nie, nie.*“ Lenka vtiahne Matúša do izby. Kamera sníma aj časť jej odhaleného zadku, opäť v rozrastovanej podobe. Prestrih. Lenka pred kamerou: „*Prečo nemám podprsenku, za á? Prečo mám Matúšovu mikinu, za bé?* Na Lenkinej tvári je zrejmé zúfalstvo.

14:52:14 Prestrih (nočné čierno-biele zábery, nie sú veľmi detailné). Lenka sedí na posteli. Matúš sa nad ňu nakláňa, šepká: „*Ideme spať...*“ Lenka si líha do postele. Matúš vraví: „*Zakry si rit.*“ Oblasť Lenkinho zadku je rozrastovaná. Matúš odchádza z izby. Lenka si nohami napráva perinu. Odhalené časti nôh sú rozrastované, nie je vidieť žiadne intímne partie. Prestrih. Lenka na kameru, kývne rukou a vraví: „*Nejdem ani nič hovoriť, idem preč.*“

14:52:53 Lenka sa vonku stretáva s Matúšom. Matúš: „*Dvaja debili.*“ Obaja sa zhodnú, že si zo včera málo pamätajú. Matúš priznáva, že to, čo si pamätá, vôbec nebolo dobré. Lenka sa smeje. Matúš vraví: „*Šak sa pozri na mikinu, aká je biela.*“ Prestrih. Lenka na kameru. Vraví, že si nikdy v živote nepozrie ani jediný diel Farmy.

14:53:20 Lenka s Matúšom v rozhovore. Matúš: „*Takže, asi sme* (výraz prekrytý zvukovou stopou), *si myslím.*“

Lenka (krúti hlavou): „*Nie*, (výrazy prekryté zvukovou stopou), *to určite ne.*“

Matúš: „*Tak neviem*, (výrazy prekryté zvukovou stopou), *nevrieskaj tak, nevzdychaj tak.*“

Lenka (s hrôzou si prikrýva ústa): „*Čo? Nehovor mi toto ani, pomôc.*“

Matúš chce, aby si dala Lenka dole mikinu. Lenka odmieta a tvrdí, že to všetko sa mu len snívalo.

14:53:38 Matúš opäť žiada, aby si dala Lenka dole mikinu.

Lenka: „*Prečo?*“

Matúš: „*Lebo nemám z toho dobrý pocit vôbec, takže... päť dní* (výraz prekrytý zvukovou stopou), *čo sme tu* (výraz prekrytý zvukovou stopou), *vytupený som jak tote ovce.*“

14:53:50 Matúš: „*Prečo sme sa začali vlastne olizovať?*“

Lenka: „*Ja neviem. Ci Boha, ja som fakt* (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

Matúš: „*Si.*“

Lenka: „*Ja dneska nerobím ani* (výraz prekrytý zvukovou stopou), *ja sa idem zabiť.*“

14:54:00 Lenka na kameru vraví, ako sa hanbí. Nevie, čo sa to včera udialo. Neskôr zhodnotí, že každá dráma trvá dva dni. Aj keď to ľudia uvidia v telke, tak po čase na to zabudnú. Jej to pridá iba čísla a následne môže na tom aj zarobiť. Takže to berie v pohode.

14:54:40 Nasledujú zábery na Lenku a popri tom znie Alicin hlas: „*Lenina schopnosť odbúrať alkohol - nízka. Lenina schopnosť odbúrať pocit hanby - level sigma tritisíc. Idem.*“

14:54:57 Alica sa prihovára k farmárom. Vraví, že zaznamenala vymenené mikrofóny medzi Lenkou a Matúšom. Žiada, aby situáciu napravili a chce vedieť, čo sa v noci dialo. Farmári sa smejú.

14:55:16 Ozve sa mužský hlas (nie je zrejme kto) a povie niečo nezrozumiteľné. Lenka reaguje a vraví (s úsmevom): „*Počúvaj, nesar.*“

14:55:34 Alica vyzýva Kláru, aby sa vyjadrila k včerajšej noci. Klára vraví, že mala s farmármi hlboké debaty a potom si šla ľahnúť. Alica chce tiež vedieť, ako oslávili návrat Sandry. Andrej vraví, že pre neho to bol večer, ako každý iný. Mali však viac alkoholu, ako zvyčajne.

14:56:17 Alica zhodnotí, že zaznamenala porušenie pravidiel. Oznamuje, že mimo spoločného stravovania niektorí z účastníkov jedli. Konkrétne menuje Karolínu, Matúša, Lenku, Andreja (postupne zábery na to, čo a kedy jedli). Alica ich upozorňuje, aby pravidlá nebrali na ľahkú váhu.

14:57:31 Alica žiada, aby sa súťažiaci vyjadrili k vypadnutej duelantke Elle. Postupne ju popisujú ako priateľskú a zábavnú osobu. Zhodnú sa, že všetkým chýba.

14:58:13 Alica púšťa farmárom odkaz, ktorý im nahrála Ella. Hovorí v ňom o svojich pocitoch smerom k jednotlivým ľuďom. Na konci odkazu im oznámi, že za farmára týždňa zvolila Janka. Janko ďakuje, je šťastný, že dostal imunitu. Verí, že svoju úlohu dobre zastane.

15:00:04 Karolína na kameru. Myslí si, že pod Jankovým vedením bude na farme chaos.

15:00:18 Alica ozrejmuje, čo sa bude diať ďalej (hovorí o úlohách, povinnostiach...).










15:00:31 Janko na kameru. Vraví, že sa nebude toľko oddychovať a bude vyžadovať od farmárov oveľa viac práce. Verí, že splní hospodárove očakávania a zarobí dostatok mincí.

15:00:54 Hoku na kameru. Na tento týždeň sa teší, lebo Janko je spravodlivý a citlivý.

15:01:26 Peter na kameru. Považuje Janka za milú osobu a dúfa, že si dá poradiť.

15:01:56 Zábery na to, ako Janko triedi farmárov do skupín (chliev a kúria). Vysvitne, že si nepamätá mená niektorých súťažiach.

15:02:13 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Dunaj, k vašim službám* , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na programy na Voyo *Jango* (Voyo), *Možné je všetko*  , *Extrémne premeny Slovensko*  , *Dunaj, k vašim službám*    , *Reflex*, zvukovo-obrazový komunikát.

15:11:29 Pokračovanie programu *Farma*

Lenka na kameru. Myslí si, že Janko to bude mať ťažké, lebo je dobrá duša. Prestrih. Lenka v kuchyni: „*Ja tam budem spať s kravou, ja mám* (výraz prekrytý zvukovou stopou). Napokon však uznáva,

že radšej chce byť na kúrii. Janko vraví, že chce spravodlivosť pre všetkých. Sandra zdôrazňuje, že Lena nemôže byť ako kráľovná a znova byť v kúrii. Lenka prosí Janka, aby ju ešte nechal spať v kúrii na posteli. Janko prerába zoznam a vyhovie jej prosbám. Alica komentuje, že Lena nerieši svoju povesť, ale postel'.

15:22:24 Záber na Kláru sediacu vonku na tráve. Prichádza Matúš. Zhodnú sa, že Ella vybrala dobrého farmára. Prestrih. Klára rozpráva, ako vidno, že Matúša jeho správanie mrzí, veľa za ňou chodí a venuje jej čas. Mrzí ju však, aký postoj k situácii zaujala Lenka.

15:12:49 Matúš v rozhovore s Lenkou: „*Ide mi na nervy tá Lena.*“

Klára: „*Mne tiež trocha, trošku ma sere.*“ Matúš jej skáče do reči. Nepáči sa mu, že Lena si stále nedala dolu jeho mikinu. Matúš Lenku objíma, znovu sa ospravedlňuje. Lenka sa usmieva, je viditeľne šťastná.

15:13:28 Zábery na pracujúcich farmárov.

15:13:35 Záber na Kláru pri vonkajšej sprche, ako pumpuje vodu. Kamera ju sníma spredu. Má na sebe iba nohavičky. Oblasť prs je rozrastovaná. Prestrih na Matúša, ktorý sa pravdepodobne pozerá jej smerom.

15:13:37 Následne záber na Kláru. Kamera ju sníma z boku. Jednou rukou si drží pred sebou uterák a poskakuje na jednej nohe. V zábere je vidieť silueta jej nahého chrbtu a zadku. Prestrih. Záber na spodnú časť nôh. Klára dvíha jednu z nich a vyzlieka si nohavičky.

15:13:40 Prestrih na Matúša, pri ktorom sedí Lenka. Matúš vraví: „*Pozri, akú má riť...*“

15:13:41 Následne záber na časť Klárinho zadku a trupu, pričom zadok je rozrastovaný. V križovej oblasti má Lenka tetovanie – „*Yes, Madam*“, pod tým „*FUCK ME*“. Počúť Matúšove slová: „*...Ježiš Máária.*“

15:13:43 Záber na usmievajúcu sa Lenku. Matúš niečo nezrozumiteľne dodá, pričom zaznejú aj výrazy prekryté zvukovou stopou. Nakoniec vraví: „*...aspoň budeme mať veľa followerov.*“

15:13:53 Farmári obedujú pri spoločnom stole.

15:14:01 Záber na maringotku. Alica oznamuje, že exfarmári a ich sliepka sa v nej presťahujú na farmu. Zábery na baliacich sa exfarmárov. Hospodár zapriahol maringotku za traktor a oznamuje súťažiacim, že majú do nej nastúpiť. Ella v prestrihu na kameru. Ani by ju nenapadlo, že dostane šancu vrátiť sa. Preto sa rozhodla na farme nebude iba prežívať ale žiť.

15:15:11 Hospodár dáva súťažiacim inštrukcie, podľa ktorých musia ostať dnu, až kým im nedá znamenie.

15:15:15 V maringotke niekto vykrikuje. Minh: „*Držte huby!*“

15:15:17 Znie Alicin hlas, ktorý hovorí, že exfarmári nahrali 100 mincí a ona urobí prevkapanie. Vzápätí záber na obedujúcich farmárov. Alica vraví: „*Prepočítanie stavu výherného konta.*“ Farmári si myslia, že za porušenia pravidiel im strhne peniaze. Na ich prevkapanie však na displeji v kuchyni pribúda 10 000 eur. Celková hodnota konta je odteraz 13 800 eur. Alica im nepovie, za čo peniaze dostali.

15:16:04 Na farmu prichádza traktor. Farmári sú zvedaví, čo sa deje. Hospodár vystupuje z traktora a zabúcha na maringotku. Prichádza Janko a oznamuje hospodárovi, že je nový farmár týždňa. Následne zvoláva všetkých k maringotke. Hospodár otvára dvere. Z maringotky vychádzajú exfarmári. Ivana v prestrihu na kameru vraví, že nečakala, že po týždni môžu na farmu pribudnúť noví ľudia a už vôbec nie takíto.

Janko na kameru. Vraví, že keď uvidel Ellu, bol veľmi šťastný.

15:17:58 Súťažiaci sa navzájom zoznamujú. Haku v prestrihu na kameru vraví, že aký hosť prišiel sa ukáže až potom, čo ho usadíš a pohostiš. Karolína v prestrihu na kameru povie, že najprv k nim ani nešla. Nechápa, čo tam tí „*influenceri farmársky*“ chcú. Lena v prestrihu. Vraví, že s Karin nemali vonku úplne dobré vzťahy. Matúš na kameru. Nechápe, načo prišli ďalší ľudia.

15:18:54 Hospodár vraví farmárom, že noví účastníci si miesto na farme kúpili. Môžu im pomáhať, nehlasujú, nesúžia o diamant imunity, bývajú vo svojej maringotke a neplatia pre nich žiadne pravidlá.

15:19:17 Matúš (potichu okolostojacim): „*Čo ti (výraz prekrytý zvukovou stopou), to čo je ta farmu, mi povedz?*“

15:19:29 Hospodár odchádza. Farmári sú šokovaní.

15:19:36 Klára (pozerá na Minh): „*To nie je Minh, je to Minh?*“

Matúš: „*Hej, jasné že to je Minh (výrazy prekryté zvukovou stopou). Ešte len ho vidím.*“ Lena sa smeje.

15:19:44 Stanka na kameru. Vraví, že pozerala na svojho chránenca, Matúša. Myslí si, že prvýkrát v živote ju sklamlala jej intuícia. Prestrih. Záber na exfarmárky, rozprávajú sa o Matúšovi. Nepáči sa im, že sa s nimi vôbec nezvítal. Počas ich rozhovoru odznejú aj výrazy prekryté zvukovou stopou).

15:20:08 Minh sa zoznamuje s Matúšom. Po tom, čo mu stisne ruku, Minh povie: „*Au, Boha...*“ Minh sa správa veľmi afektovane a Matúš mu vraví: „*Kamoš, ty si úplne prestrelený.*“ Minh predstavuje Matúšovi Karin, ktorej sa nepáči, že sa s nimi neprišiel zoznámiť. Matúš vysvetľuje, že chcel najprv dokončiť svoju prácu.

15:20:28 Matúš prichádza za Lenkou, ktorá sa smeje, že sa ani neobliekol (má na sebe iba spodnú bielizeň/plávky). Matúš: „(výraz prekrytý zvukovou stopou) *všetkých.*“

15:20:31 Ella na kameru vraví, ako je rada, že je späť, veľmi si to váži. Prestrih. Ella v rozhovore s Lenkou a Ivanou: „*Chcem počuť všetky* (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

Ivana: „*Byla jenom jedna.*“

Lenka: „*No, ja a Matúš.*“

Ella má na tvári šokovaný výraz.

15:20:41 Ella opäť na kameru: „*O tej ich bujarej noci, Leny s Matúšom, veľmi ma to nasralo.*“

15:20:46 Lenka vysvetľuje Elle, že Matúša nechce. Obáva sa, že príde o Ellinu priazeň. Ella priznáva, že je v šoku. Kričí na Matúša, že ju sklamal. Myslela si, že chce ju.

15:21:04 Lenka: „*Ale, počúvajte, to je* (výraz prekrytý zvukovou stopou) *teraz, lebo Klára si povedala, že yes, Ella je z kola von a Ella is back.*“

Matúš: „*Ale, šak ty čo tu miešaš úplne karty, ty si* (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

Ella si myslí, že presne tak to je a on to zistí, až keď bude vonku.

Prestrih. Ella na kameru. Myslí si, že Matúš je tip muža, ktorý si chce len užívať. Užíva si doma a bude to robiť aj tu, možno ešte aj s ďalšími tromi.

15:22:00 Lenka si zoberie Ellu na bok. Niečo jej rozpráva o Kláre. Ich rozhovor spočiatku nedáva zmysel a zaznie ňom niekoľko výrazov prekrytých zvukovým signálom. Neskôr vysvitne, že Lenka hucká Ellu proti Kláre. Tvrdí, že je falošná a neúprimná. Prestrih. Klára na kameru. Hovorí, že k Elle bola vždy otvorená a úprimná a nemá pocit, že by ju v niečom zradila.

15:23:33 Klára sa pýta Elly, či sa pôjdu porozprávať. Ella rázne odmieta. Súťažiaci, ktorí boli svedkom situácie, sú veľmi prekvapení. Matej: „*Toto neni dobre, toto ja nemám rád.*“ Prestrih. Klára na kameru. Elle sa vnucovať nebude. Má však obavu, že Ella s Lenkou si na svoju stranu stiahnu ľudí, ktorých má rada.

15:24:27 Klára prichádza do kuchyne za Ellou, ktorá s ňou opäť odmieta komunikovať. Klára nechápe, čo sa deje. Nevie, čo jej spravila. Vzniká hádka, do ktorej vstupuje aj Lenka. Prestrih. Lenka na kameru. Tvrdí, že Klára si tu vytvára obraz morálnej osoby, ale podľa nej dobrá osoba nerozpráva o tajomstvách, s ktorými sa jej zverila najbližšia osoba (pozn. Ella). Prestrih. Hádka pokračuje. Kláre sa nepáči, ako Lenka vstupuje do ich vzťahu s Ellou. Prestrih. Klára vraví, že ak by tu rozohrávala nejaké hry, nevedela by sa na seba ani do zrkadla pozrieť.


15:25:34 Striedavé zábery na rozhovory Matúša s Klárou a tiež Lenky s niektorými z farmárov. V rozhovoroch odznievajú názory na vzniknutú situáciu, každá strana prejavuje nedôveru voči tej druhej.



15:26:16 Popri rôznych záberoch znie Alicin hlas, ktorý vymenúva chránencov exfarmárov – Ella chráni Kláru, Stanka Matúša, Minh Veroniku, Karin chráni Hoku a Adam Janka.

15:26:29 Stanka vyjadruje poklonu Jankovi, pretože je jediný farmár, ktorý nových účastníkov srdečne privítal. Neskôr ho žiada, aby jej priniesol rozpis rozdelenia farmárov (kúria & chliev). Následne v prestrihu na kameru vraví, že rozdelenie sa jej nepáčilo.

15:27:17 Stanka prezrádza Minhovi a Elle, ako Janko podelil farmárov. Dohadujú sa, že Janka treba presvedčiť, aby niektoré svoje rozhodnutia zmenil. Počas rozhovoru odznie zo strany Stanky jeden výraz prekrytý zvukovou stopou.

15:27:30 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Extrémne premeny* , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, vlastná propagácie (Let's Dance turné), upútavky

na programy *Love Island*   , *Pobrežná hliadka*  , *Extrémne premeny*  , *Teleráno*, vlastná propagácia (upútavka na súťaž v Teleráne – *Vstávaj a vyhraj*), zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Dunaj, k vašim službám*    .

15:36:49 Pokračovanie programu *Farma*

Ella na kameru. Vraví, že si nie je istá, či dokáže ovplyvniť Jankove rozhodnutie. Takéto niečo nikdy nerobila. Prestrih. Záber na Ellu a Janka v rozhovore. Janko Elle ochotne poskytuje zoznam rozdelených farmárov. Ella v prestrihu na kameru vraví, že sa snažila docieľiť, aby chránenci exfarmárov ostali spolu (pozn.: neboli rozdelení medzi kúriu a chliev). Prestrih na Ellu ako Jankovi „dohovára“. Janko napokon urobí, čo chce Ella.

15:38:06 Ella hovorí exfarmárom o zmenách, ktoré dosiahla. Stanka je spokojná.

15:39:15 Adam prináša sliedku. Veronika je nadšená, posadí si ju na ruku a prechádza sa s ňou. V prestrihu na kamere sa vyjadruje, že úlohou exfarmárov je pozorovať, kto ako pracuje, ako sa chová.

15:39:40 Nasledujú zábery na skupinu exfarmárov a farmárov. Je z nich zrejmé, že nikto nie je z novej situácie nadšený. Farmári sú však ochotní rešpektovať exfarmára Adama, ktorý je podľa nich super.

15:40:06 Farmárom sa prihovára Alica. Vyzýva Janka, aby rozdelil farmárov do skupiny chliev a kúria. Janko následne hovorí, ako rozdelil farmárov. Karolína – chliev. V prestrihu sa vyjadruje, že to nečakala. Lenka – chliev. Lenka je v šoku, doširoka otvára ústa, niektorí sa smejú. V prestrihu vraví, že nechápe, čo sa pokazilo, keď skončila v chlieve. Klára – chliev. Klára v prestrihu vraví, že jej nevádi byť v chlieve. Rada by sa tam stretla s Matúšom. Matúš – chliev. V prestrihu sa smeje na tom, že v tíme je s ním aj Lena. Hoku – chliev, Peter – kúria, Sandra – kúria, Veronika – kúria. V prestrihu vraví, že z rozhodnutia bola prekvapená. Matej – kúria, Andrej – kúria, Ivana – kúria.

15:42:20 Alica upozorňuje, že farmári z chlieva musia nosiť príslušný symbol. Dole si ho môžu dať iba počas nočného spánku alebo hygieny. Ráno si každá skupina zvolí svojho sluhu, pričom sa vzájomne môžu o voľbe radiť. Alica ich vyzýva na nasťahovanie sa.

15:42:43 Lenka v prestrihu na kameru. Nevadí jej, že v chlieve nie sú postele a nemá pohodlie. Vadí jej smrad, ktorý tam je. Prestrih. Lenka vraví Petrovi, že v chlieve neprežije ani deň. Vraví: „*Ja budem spať vonku, ja mám v* (výraz prekrytý zvukovou stopou). Haku Lenke hovorí, že jej pomôžu a spolu to prežijú.

15:43:24 Peter oceňuje Jankove rozhodnutie. Janko si uvedomuje, že niektorí farmári sú nahnevaní.

15:43:38 Matúš a Karolína nesú matrace do chlieva. Ozývajú sa výrazy prekryté zvukovou stopou. Karolína oznamuje, že sa má strašné nervy. Matúšovi o tom povie, až keď sa upokojí. Andrej v prestrihu na kameru. Vraví, že Karolína je rozhodená, pretože bola zvyknutá byť po celý čas pri ňom. V prestrihu Karolína povie, že mala „nervy“. Včera dokonca plakala kvôli rasci.

15:44:20 Lenka ide dolu po rebríku, fňuká, že tam nechce byť. Šmykne sa a padne. Matúš jej pomáha vstať. Lenka je zranená, tečie jej krv z úst. Ide sa umyť a stále popri tom vraví, ako nechce byť v chlieve.

15:45:11 Lenka prichádza do kuchyne. Zaznie výraz prekrytý zvukovou stopou. Ukazuje svoje zranenia. Lenka v prestrihu na kameru vraví, že padla aj kvôli chlpatým papučiam, ktoré mala na nohách.

15:45:25 Lenka: „*Ale ja mám tote chlpaté* (výraz prekrytý zvukovou stopou).“

Matúš: „*Ale, ty si šlapla tam, kde neni schod, úplne mimo, vedla...*“

Lenka ukazuje modrinu na nohe: Matúš: „*Hiii, čo ti* (výrazy prekryté zvukovou stopou).“

Lenka sa smeje, že dala ďalší „content“ (pozn.: obsah).

15:45:47 Lenka ukazuje svoje zranenie Hakuovi, ktorý jej povie, že ak neprijme svoj osud, môže to byť ešte tisíckrát horšie. Vysvetľuje jej, že musí prijať to, že bude spať v chlieve.

15:46:14 Počas rôznych záberov sa ozýva Alicin hlas. Hovorí, že Elle sa do kúrie podarilo dostať len jedného zo štyroch chránencov. Minh v prestrihu. Myslí si, že Janko prerobil zoznam zle a môže za to Ella.

15:46:34 Stanke vyčíta Elle, že Veroniku mala dať do chlieva. Ella sa obhajuje, že ona to tak spravila, ale Janko to prehodil. Stanka v prestrihu na kameru. Hovorí, že to nevyšlo tak, ako chcela. Nevie však, či za to môže Janko, alebo Ella. Myslí si, že by jej asi nemala tak veľmi dôverovať.

15:47:04 Exfarmári prichádzajú k spoločnému stolu. Stanka im ďakuje za pozvanie a prípravu jedla. Nasledujú zábery na jediacich farmárov. Počas ich rozhovorov odznie niekoľko výrazov prekrytých zvukovou stopou (väčšinou zo strany Minha). Po chvíli sa ozve Haku (nahnevane): „*Slušne rozprávajte*

pri jedle, prosím vás! Slušne rozprávajte pri jedle, je večera.“ Minh chce vedieť, či má ostať ticho. Nepáči sa mu, že mu niekto diktuje, ako má rozprávať. Minh v prestrihu vraví, že v prvom rade má byť sranda a zábava. Ak to tak nie je, je zlá energia a tak sa nedá fungovať.

15:48:26 Andrej, Karin a Minh v rozhovore. Andrej poukazuje na to, že Hoku je najstarší na farme. Karin súhlasí, že pri stolovaní by sa nemalo neslušne rozprávať. Minh sa domnieva, že Hoku ho nemá čo usmerňovať, pretože nie je jeho otec.

15:48:47 Zábery na nočnú oblohu. Znie Alicin hlas, ktorý vraví : „*Ella svoju úlohu nespĺnila. Ellina nová úloha, Minhov obetná baránok.*“ Prestrih. Záber na Minha a Karin. Minh jej šepká svoje plány, ktoré hrajú v prospech exfarmárov. Neskôr ide Minh za Stankou a šepká jej, čo vymyslel. Minh v prestrihu na kameru vraví, že sa duelu nebojí, ale nechce sa mu tam ísť, keď nemusí. Naučil sa totiž, že nemá byť tvrdohlavý a má hrať. Ak človek neintriguje, ďaleko sa nedostane.

15:50:24 Nasledujú zostrihy rôznych situácií s názvom *NABUDÚCE UVIDÍTE*. V niektorých scénach odznejú výrazy prekryté zvukovou stopou.

15:51:15 Koniec programu

15:51:16 Zvukovo-obrazový komunikát, začiatok programu *Rodinné prípady*    .

15:54:59 Koniec záznamu